大清光緒廿二年

本館新聞除禮拜外日出一紙　諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可致函本館取閱如外埠閱報照納寄費可過余日報照常刊送外復不停工本從英國採辦釘書裁敝各機器以待與　各官商刊印書籍單件並有英國各擺活字及各式花邊等延有西人擇印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

第四千三百六十三號

叻報

本館開設在嗇巴氹口門牌第廿一號

印工綴新佈後延有久立書路各國文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各種價甚相宜再

本館所登來件原擇其有關世道人心者附登若亦須無礙於人而務始錄其有謗屬成文以及支離謬解者概不登錄闕後　諸翁來札尚祈自缺見須寫眞附里函後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹白

丙申四月十六日

報每月一元零售每張暨佈告白首日每字一仙（大英一千八百九十六年五月廿八號禮拜四）次日後每字半滿隔日一出每字二嚮告按行核算

招聘收數人　○啟者茲本館欲延請收取賬項及採訪行情之人一名其人須畧識中英文字且熟悉生理場中者方能合用　諸君有欲就斯役者請至本館面商便得特此佈告　本館謹啟

辭伴聲明　○啟者本館所用收數人陳文山現經辭出以後該辭伴有向　各寶號收取數目幸勿誤交特此佈聞諸希　公鑒　本館謹啟

華人宜習西學仍不能廢中學論

今之談時務者輒曰西法當時是其說者纔百之一二今且不止十之二三矣論因時制宜之道西法固可以救中國之弊然究不能皆行西法也如果能皆行西法日人固前事之師富強之效已見惜乎中國之人舍本逐末襲其皮毛雖皆以西法爲然而確知西法者實鮮大抵入門不外語言文字兩端而兩端均不能偏廢能語言而不能文字猶中國之鄉人耳能文字而不能語言知其意而不能通其情一有交涉仍面牆而立耳自方言同文館設後造就人才固屬不少然僅此人才亦不敷所用能使中國之人有三四成能各國語言文字則西人之備自通西人之法自得西人所知者無不知西人所能者無不能不特與泰西可以並駕齊驅並不難駕而上之說者西國語言文字失之毫釐差以千里往往華人學習之後在中國已見有餘至外洋猶嫌不足所以　朝廷招童子出洋學習年幼則易習出洋則易精不知童子出洋固易習易精而所習所精皆西法也其如不知中學何不知中學則西法雖精仍一西人耳於中國何無所裨益也且出洋經費較大復有限額不如民間自行學習之可以推廣也中國聰穎子弟何啻車載斗量類皆爲父師之囿於成見不肯令其學習所以通商數十年來能者尚少能者少而自不能者視之已難若登天望塵却步而能者遂夜郎自大視中學幾塵土之不如而究之亦一知半解仍無適於用者也中國人才大抵囿於八股而暗受其害現在無人不知八股之無用且無人不言八股之無用墨守高頭講章揣摩鄉會風氣世之稍爲能手者誠不能目爲通儒然所謂通儒者則必以經學史學爲首屈一指夫經學史學誠不可廢惟僅精於經學史學坐言而不能起行且不知世務是與不學者何以異即能坐言起行而不能實事求是利心未忘私心未絕標榜聲華堅僻自是亦與坐言而不能起行者何以異是中國之人重視中學蔑視西學而不能變法之弊也而矯其弊者則視中學爲一無所用一若中國之詩書可廢也中國之禮樂可刪也中國之倫常可滅也中國之風俗可更也中國之律例嫌其煩重中國之物產以爲苦窳推而至於服食起居皆欲倣行西欵此等人中學既一無所知即考以西法不特筭學電學光學礦學及一切格致製造農工商務之法亦向茫然而語言論文字亦不過略得皮毛宜爲華人所不齒亦爲西人所竊笑者也此僅知西學而不知中學以致中西之學皆無成就之弊也爲今之計華人不能不習西學而斷不能盡廢中學不習西法不能爲鬻傳之謀盡棄中學不能爲本根之計宜以中爲體以西爲用斟酌盡善庶不蹈二者之弊中國子弟雖多聰穎而究中人以下者多童蒙之時勢不能中西兼習十五歲以前宜仍習中學務使理解清澈所謂先入者爲主也十五歲以後即令習泰西語言文字二十歲後必有可觀中學理解瀅澈自無悖理蔑法之志熟習泰西語言文字自能得西法要領不受西人挾制否則刻鵠不成尚類鶩畫虎不成反類爲犬勢所必至者也現在西人之來華者雖不皆能中國語言文字而學者皆專心致志而爲之無論妙勢之險要政事之得失皆能洞悉即風土人情無不揣摩熟悉如電光之照相皆被攝影以去西人之處心積慮覺同鄉會魁之壘高人一步緊人一着華人之不能與之抗衡職是故也中西之學不必故分優劣總之我所知者彼既知之則彼所知者我亦當知兵法所謂知彼知己百戰百勝也質之談時務諸君以爲然也否耶

諭旨恭錄

○四月初四日奉　上諭福建督糧道員缺着唐金鑑補授欽此○同日奉　上諭廣西思恩府知府員缺着豐培補授欽此○同日奉　上諭江西南昌府知府員缺緊要着該督撫於通省知府內揀員調補所遺員缺着俞培亦補授欽此○同日奉　上諭廣西左江鎭總兵蓮巖高着開缺送部引見欽此○同日奉　上諭福建督糧道陳鳴志浙江嚴州府知府鶴山南昌府知府倪恩齡廣西思恩府知府周天霖均着開缺送部引見欽此

傳相行轅電報 ○本埠實得力太晤士西報接十三日英京來電云李傅相現居俄之模士高城因有晉謁行轅者詢問傅相此次遊歐究因何故傅相答稱本閣此次來歐一則恭賀俄主加冕再則欲至各國遊歷酌採其長俾得歸而整頓其人再問日來各處風傳中俄立有密約之事果有之否傅相曰我中國與俄實未共聯密約但中俄近日交情最密而彼此意見亦復相同且中國更欲以待俄之誠以待法國也其人再問中英之事近將若何傅相云中英之事現在實難言必俟本閣到倫敦後始能定奪云云

吉隆客籍 ○頃閱吉隆冊報云西去年內新入新至隆埠者男子共計四萬六千一百二十八名婦女三千二百七十八口小孩一百六十七口以此兩論較之一千八百九十四年則共增有三千九百七十六人至於是年出口人數則共二萬五千二百零五人彼此相較則來多於去者共有一萬五千五百六十五人之數云

仰米出口記略 ○仰光來信云該處自西本年正月一號起至六月十三號止所有出口米石運至實得力及東方口岸者共計一十六萬七千四百三十九墩而去年此際出口往以上各埠者祇有一十萬零一千八百五十四墩而已迨至是月十四號復有盛船出口斯載米石十萬零五百墩此事傳已見諸前報然則本年仰米出口之盛有可知矣

時症日紀 ○探悉本坡時症自十二日起至十三日查出者計有二起一生一死生者經已送院醫調又自十三日起至十四日查出者亦係二人一死一生其生者亦已徙交醫院醫治云

魏闕納獻 ○近得佳報云英國李提摩太先生至京曾抒所見縷陳政府轉奏 大皇帝仰蒙 嘉納許施行者約三之二 欽命總理衙門大臣與先生和衷商酌將使教士教會從茲無復受欺以表中西敦睦之意前准重建文會館立報館改封禁之強學會而爲官書局以上諸事本報曾經登錄今乃知由先生建議借才異國中外一家邀聽之餘不勝歡頌

新關稅數 ○頃閱江海關報章云西一千八百九十五年即光緒廿一年中國江海各新關共收稅銀二京零九億五萬一千一百四十一兩有奇回溯九十四年則收二京零九億八萬四千八百十九兩有奇按去年牛莊淡水安平各關皆僅收稅半年而所少者不過三萬三千六百餘金可知華關稅數之遞增即貿易之濅廣也

行裝示禁 ○澳門來信云去年閩省港一帶時症流行今雖事過境遷猶復聞風生畏近恐省港等處此症頗多澳督杜漸防微特懸禁令於去月二十五日起所有輪船由省港到澳者船上搭客所攜衣包草蓆均不准攜帶上岸惟有舖槓裝載者則從寬免究云云例章新定未及週知是日船中搭客人等陸續登岸時迫得將各衣服盡穿身上其草蓆則棄諸船上者有之擲諸水濱者有之至澳官之爲此禁者蓋恐漁利之徒轉帶病人衣服至澳典質而爲病人所臥感其氣者尤易傳染是亦拔本清源之意也

日官新設 ○福州友人來信云本年二月初旬日本政府派上野氏爲駐劄廈門領事兼管福州通商事務按廈門向無日本領事福州則前經派駐閱二年餘即撤去此次忽又派駐廈門殆亦爲臺廈相隔非遙便於關度耶

福州時投 ○福州來信云閩垣於去年二月十九夕天雨礦凡庭前有水缸者次晨視之無不如積塵其上色黃而味臭迨五六月時疫大作城鄉內外亡者約以三四萬計衆咸謂雨礦之驗乃今年二月十九夕忽又雨礦緣近日雨多溝溢礦滓橫流人皆訛爲[illegible][illegible]遍水部門外南臺過橋碆下州一帶時症又起有一種結核患者無論男女多不救醫者謂此症中毒已深故見危甚速云

牛性發作 ○金陵友人來信云六合人某甲以販牛爲業日前由省販牛一頭過返六邑翌晨忽傳噩耗悉是日甲行至六合縣西城不遠之某村落間時天色向晚意欲趲程叱牛速行牛若解其置之死地也者卻步不肯前驅之亦不顧甲遂效介葛盧會牛以意牛知不殺遂驕騃走如故愈走愈近計距宰坊僅五六蟲甲喝音孽畜作怪爾爾茲已到此地寢皮食肉頃刻間事耳牛聞聲立即怒躍而前猶其兩角之武橫衝直撞甲猝牛亦猝倉猝之間竟被撞倒於土牆邊以角觸其腹腸胃溢出牛復往返踐踏肢體糜爛牛見甲已死亦以頭向枯樹上撞擊腦裂而斃地中鄰此事入城稟請邑尊親臨相驗鄉人聚觀者如堵驗明實係因牛傷命邑尊判令屍屬領回棺殮牛亦著交地甲埋瘞不准貨其皮角因念天地丕好生之德故凡在血氣之倫無不貪生而惡死況牛猶人性又誰肯甘心飲刃視死如歸而無絲毫觳觫哉甲之販牛久已視砧上肉爲利藪矣而不知冥冥中已有以奪其魄也罪惡貫盈於牛乎何尤

天賜石麟 ○粵東肇慶府城東門內有兩廣總督衙署焉國初督臣向駐節於斯嗣任督憲因辦理洋務交涉事繁遂于乾隆五十六年移駐穗城行臺相沿至今歷有年所其舊節署自咸豐四年兵燹後儀門署存片瓦餘則一片荒烟蔓草古木成蔭而已前日黎明有附近店東某甲晨往如厠瞥見樹下有竹簍一具蓋以蒲包時聞呱呱之聲趨而探視則簍有嬰孩一口手足尚能牽動再加審視袱下字跡模糊蓋言嬰孩梁姓產下三朝其母病歿家計貧寒無力撫養求乞仁人君子收而育之並年月日時等語甲三水人年逾知命膝下猶虛即投知坊鄰欲作螟蛉之子衆皆稱善遂覓乳媼并延某善堂醫士診視幸無疾病且具根基甲喜出望外即具牲醴之品開湯餅之筵叩謝神祇燕飲嘉客際酒闌人散竟有無賴踵門自稱該孩爲伊兄某乙之子乙癖嗜烟賭一時未及商之族衆即將孩丟棄今願領回養育而甲不許互相理論爭有

出售 象頭標蜜酒

新印臺灣地圖發售 ○啟者茲有新印之臺灣地圖精細異常經緯度數并然不紊所謂羅千里於咫尺者因今台事戰爭未已正有心人所宜亟爲攷究者幸賜顧請移玉至本館面議可也 本館謹啟

啟者本公司由歐洲督辦象首票與先那糖酒來坡發售專者實得力 歐仕商所用此酒氣味香醇且能除煩解渴於靈德力士酏最爲有合特將其欄式列報中俾衆 一覽所有 貴客欲取倘需 光顧爲諮至舊巴剎街萬興號右鄰本司公細詢 象首標爲記照不致誤價極平特佈此佈 學倘希惠顧

大英一千八百九十三年元月廿一號

新嘉坡協買公司謹啟

興源號輪船開行告白 ○本號輪船往來各埠船期開列如左

點鐘開行 由麻六甲往英嶼嶼逢禮拜二六日中午十一點鐘開行

回實嶼日 由吉羅嶼回英嶼嶼逢禮拜二四日下午四點鐘開行

實武牙逢禮拜二四日下午四點鐘開行 各埠輪船往麻六甲吉隆坡實叻午

在各埠往實叻日期 在實叻往麻六甲每逢禮拜一五日下午四點鐘開行 由由各埠

由英嶼往吉隆坡每逢禮拜二六日下午六點鐘開行 由麻六甲

由英嶼回麻六甲每逢禮拜二五日上午十點鐘開行

等禮拜五日午三點開行特此佈聞 興源號謹白

紅首兜仔標萬國馳名酒出售

Bisquit Dubouché & Co.

COGNAC

啟者本公司所製之紅首兜仔標萬國馳名酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱十十一年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以 諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡諸飲者無不盛稱其美且此酒與本埠天氣甚屬合宜倘蒙賜顧祈細心辦認紅頭庄及以上所列各票頭并有來士古乙拿模只公司等西字爲憑庶免爲魚珠之混是所切盼

大英一千八百九十六年正二月十三號

不殺呼嗒即前加珍麥洋行謹啟

正金鐘標萬國馳名酒出售

啟者本公司所督辦正金花標票萬國馳名酒久已名馳暹羅各國君子均喜用之現已擬定與本號酒公司包辦以應諸沽凡有欲 光顧者請至本公司沽買價得卸買或起以便配往外處者仍可至本行沽買至此啓

造製之技精妙異常有味林清以之藥物者皆爲上等之料優無偽充之此酒若在本坡沽與其價合宜且價亦尊顧 請翁諸用須爲留心辨明以免魚珠之混現

在市上假冒者甚多以上所有各號如係本行不殺呼嗒甚者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千八百八十九年十二月三號

不殺呼嗒即前加珍麥洋行謹啟

新嘉坡不殺呼嗒公司

專辦祖家頂上美酒發售此佈

前膠東木原庄譚君光顯認明標印

店業聲明 ○啟者新嘉坡賭街口第十一號門牌泉順號乾菓生理幷有中和夾板等舖均余先父所創不幸先父棄養今余弟李子程己圖將業將該店及店底中和夾板等全盤頂與余承受業已請到公親張勞李冊等二君及家叔李連耕秉公核算兩李子程經手之週投違帳目當衆清楚泉順號及中和夾板等均歸余一人承受至此生理之來往數項等亦概歸余一經理所有一切事宜均與李子程無涉但余向來幷未與人揭欠及担保銀両等事惟泉順號之印今已失去不知遺落何方今由余另行刋刻新印爲憑而舊印即作爲廢物嗣後有用泉順號舊印與人除揭担保等項一槪與余無干特此聲明免滋後論　再泉順號向用李春永爲司理兼充收數等役今經辭出合併聲明

光緒二十二年四月十一日　泉順號李金沙謹啟

駐叻普安洋面保家公司分局告白 ○夫保險之設肇由泰西溯自通商以後我華夏諸君相繼創辦者歷有年所足見啟迪有方維持盡善法良意美和往濟衆其有益于商務者誠非淺鮮此中外之所共見共聞者也然則鉅賈富商有志冒險之方兩梯山航海無意外之虞蓋負販鉅本遠涉重洋小則水漬爲災大則風濤爲害欲思周全兩無恐者莫若保險之爲愈也故我普安洋面燕梳公司自去歲創設於香港專辦洋面保家生意事務其餘揭借與及按揭貨物担認銀兩等情槪不干涉弟胡著雲承總司理人之命親到南洋各埠體察情形竊念石叻爲南洋總會之區四方輻輳舟車雲集故特設分局俾衆道有人以便富商光顧所有事欵章程仿照英例惡臻妥協尤能格外利便週有意外及小漬等事可由本分局隨時料理妥善倘或賠欵立即支償庶免往來滙駁之勞又無耽時玩月之弊比諸別家較爲簡捷本分局擇吉於本月初十日開張倘蒙光顧請移玉步至石叻中街第二十一號門牌朱有閣棧二樓本分局寫字樓面酌是荷特此佈聞

一本分局由香港總公司專託代理人朱富關號朱炳垣翁別字星衢總辦本分局事務弟胡著雲保兩張後便即旋港理合佈明

一本號除分局之外另設代理人益昌號　永生號　隆恒號　同德號　如蒙賜顧者祈移玉高墨亦能妥協

光緒廿二年三月初九日　西一千八百九十六年四月廿一號　香港普安洋面保險兼貨倉有限公司附設石叻分局事務人胡著雲謹啟

雄雞及龍嘜標英國灰發售

THE PORTLAND CEMENT CO. ANTOING-LEZ-TOURNAI BELGIUM

啟者茲本號所售之雄雞及龍嘜標英國灰久已遠近馳傳如工部局所造工程及火車路溝渠幷作灰沙地等多用本號所售之灰均蒙獎譽而本號之灰在於加剌吉打　孟買　加剌芝及馬得剌士各處均有妥商代爲發售然若欲購此標之灰而不得者可以寄信前來通知本號即當覆函指引沽賣之處也特此佈告

大英一千八百九拾六年三月廿五號　大清光緒廿二年二月十二日

礁力公司駐叻代理人協發公司謹啟

精金標頂上麪粉發售 ○啟者本行現承英國華盛頓埠布堅華百載磨房之命爲該公司駐紮中國及日本等處代理人專辦該公司頂上麪粉入口平沽至於此等麪粉質性幼滑氣味甘香且能耐久收藏不易霉壞　諸君試一購用即知此精美之處有非他家可及茲本行前經寄於每禮拜內發出此等上好麪粉若干在港叻拍賣一次得價便賣不計虧蝕此蓋欲便　諸君買回試用俾知此等麪粉之佳諸君有欲取辦者祈至本行相商爲盼　香港天祥洋行謹啟

大英一千八百九十五年十月三拾號

鮮明裙褂帽罩等物出賃 ○啟者本宏常有新娘裙褂繡花綉傘及顧綉帽罩等物出租各物均係時欵鮮明異常出色凡嫁婚喪大事用之最爲美觀　諸君有欲租用者請至牛車水吭第二十三號門牌源豐號本宅面商可也特此佈告

光緒廿一年十一月廿三日　源豐號顧富忠謹啟

亞耶醫生藥水

Wholesale and retail Agents,
The Singapore Dispensary, Ltd.,
40, Raffles Place.

AYER'S Hair Vigor

RESTORES COLOR —AND— PROMOTES Abundant Growth OF THE HAIR.

It cures itching humors, and keeps the scalp cool, moist, healthy, and free from dandruff.

A lady writes: "I feel compelled to state, for the benefit of others, that six years ago I lost nearly half of my hair, and what was left turned gray. After using Ayer's Hair Vigor several months, my hair began to grow again, and with the natural color restored."

Ayer's Hair Vigor

PREPARED BY

DR. J. C. AYER & CO., LOWELL, MASS., U.S.A.

Beware of cheap imitations. The name—Ayer—is prominent on the wrapper, and is blown in the glass of each of our bottles.

澤髮藥水

此藥水善能生髮功劾甚多用以抹於髮中能使其髮不脫並常烏潤光澤不至有白頭之歎兼令頭皮不癢毛屑不生頂上清凉不受炎威所過是爲澤髮藥中上品至該藥水樽玻璃上係作有本醫生名字而包頭亦列有本醫士之名庶免爲魚珠所混現該藥寄在實得力境內託星架坡藥房代售　諸君沽用祈至該藥房採買可也此佈

大英一千八百九十三年九月廿七號　美國醫生亞耶謹啟

佔地確聞 ○俄人佔踞烟臺海濱一事雖歷紀報而究未悉所佔爲何地也茲聞烟臺西字報云烟臺滋大洋行承租之田產向有海灘地溷者俄國輪船公司擬設分行欲就灘上建屋茲大洋行主不允俄官遂與華官商議華官願將此地讓與公司各國商人聞之心不甘服不知華官將何以善爲調停也

租界述聞 ○湖北友人來函云去歲德國領事官曾由滬至漢與華官議闢租界之事乃事未就竟遽爾辭去聞有瑞記洋行之買辦朱必達寄將通濟門內外隙地一手承買現在朱已負債甚鉅復將原地拍賣傳聞俄國及某國商等出而沾之幷有續闢租界之議刻下英租界尾之新築地基旁豎石碑一塊上書大俄國租界五字觀此則續闢之租界當在俄而不在德矣

輪船失事案已定 ○太古行牛莊輪船碰沈怡和洋行安和輪船一事前已屢紀報章事後太古禀英官查辦英官禀斯百敦兵船統帶及英公司某輪船船主會同英國領事細心推究二十五六七等日連問諸証人至二十九日清晨八下鐘時斷官快在牛莊輪船帶新關河泊司所訂輪船進出吳淞口章程不能視同律例故祇向牛莊船主申斥一番仍將船主文憑付給斷定之後斯百敦兵船統帶即下令於十下鐘時開往漢皋

西戲誌略 ○近有威里申班西戲到滬在壓旗山下之三角草場開演十四晚爲第一夜演奏之期是晚八下鐘後觀者即陸續而來俄而亥炮轟然戲劇遂作先以男女各三人馳馬對舞而出彼此穿插馳驟往來縱送自如指揮任意是爲開場之定局馳驟畢後即有一矮人出其人年約三旬以外惟長不盈三尺以雙椅列於場中即在椅上爲跳躍騰挪諸技頗堪令人解頤復以一梯立於場中無須憑藉能自緣梯而上幷能踰梯跳躍亦有可觀既而復有戲士攜一小孩而出孩年僅三四齡之譜戲士挾之上馬往來馳驟或豎兒於頭或立兒於腰或挾兒於腋或將兒拋弄如彈丸然兒毫無懼怯且覺色舞眉飛亦殊難得繼復出三丑爲筋斗及諸雜劇又以一女子在馬上爲易衣跳舞諸技舞畢則有日本男女二人在場爲緣梯弄傘等技俄而復有戲士一人馳馬而出馳騁良久復增一馬未幾又增一馬至四馬而止以一人御之而馳轡在手一塵不驚演畢旋有男女長幼共八人挾雙梯作諸扳緣之技其捷如猱最稚者不過僅約三齡乃能獻技當場亦殊難得既而復出一傒女年甫及笄姿容圓潤手持雙鴿出爲走索之技所尤難得者其鴿能知人意飛舞合節與走索者相映帶大有可觀演畢後即以一丑扮作開酒店人出高呼侍役即有一猴人行而至坐於門前候客未幾則該班之矮人復攜一猴出猴衣女服若爲其妻也者來投該店於是對坐而餐飲食一如人狀而待役之猴往來伺應亦無異於人教練之法一至於斯洵爲絕唱觀者莫不擊節歎賞演至是而戲劇即暫停片刻俄復登場爲女子鞦韆之戲爲女子馳馬擊鼓放鎗之戲又爲男子馬上解鞍之戲及諸雜劇計衡有九齣之多其尤妙者則有戲士一人在場中演諸雜劇柔若無骨能以兩足反加肩上又能反背其身及以首自出袴下兩後於臀屈伸之間無不如意所演諸技迥非他人所及其殆生而便然者歟抑自幼苦功所習歟回憶昔年有某西戲在滬中開演云有蛇人能屈其軀作諸劇不啻蛇之灣曲若無骨者故號蛇人今以其人觀之殆較蛇人爲尤勝當場觀者無不拍掌稱奇是夜演至將近十二點鐘時始畢散觀者莫不盡興而歸猶沿途歎賞不置云

嚴查潔淨 ○十四日巡理府堂所訊各案內有因其屋內不潔致遭工部局控告者約近百起之多幷悉去月內此等案件所罰之鍰竟至千有餘元於此觀之亦可見近日稽查垢穢之嚴但不悉奉行者果能折衷至當否耳

娶婦笑柄 ○客人某甲諱其姓名近來娶婦甫越二日即見休離有知其事者述其事於人聞者莫不爲之捧腹焉甲向以製造白鐵爲生近因頗積贏餘因思娶婦惟苦良家閨女聘禮過昂因將情向其同籍某嫗商之嫗曰有某氏婦生長暹之六坤新緣夫死無依因來叻嘛正欲擇人而事其聘禮不過洋蚨四十千如有意即就寒舍爲相攸若能兩小無猜可以立成其事不必煩玉臺之聘俟堂著之勞也甲喜即約定於本月十二日在嫗舍會面無何婦至年甫二旬以外雖屬蠻鄉花草而紫藤嬌蕊亦有異樣之香時婦亦頻頻顧甲彼此默會於是一見便成立交聘錢急不擇日即於是晚以車一輛迎婦回家却扇之餘甲因故意溫存滿面春風與婦扳話詎婦聞言覺瞠目不能答甲復嘵嘵之但見婦口吻鳴張啾啾不已又不知作何語甲至是始悟彼此言語不通不禁暗中叫苦然事已至此亦實無可如何惟有彼此手以作言心以會意而已於是竟夕無言翌日亦相對寂然恍若參禪之默悟此中情緒洵不免令人難耐至十四晚婦忽收拾已之衣物顯露忽忽行色甲即問婦何爲婦既不能解又不能對甲至是且惱且笑又恐婦出門不返因奪留婦所欲攜之物婦不服因與之爭而彼此既不能析聲音惟有手以代口遂相打架紛纏不已既作一團鬨甲家人以其如此因念解鈴繫鈴之故即向爲媒之嫗知嫗聞命趨至詢其情由於是各拉嫗兩述其衷令嫗如入山陰道中不遑應接詢見其兩人如此亦知難諧白首因果施以解鈴之法與其關人商妥由暹婦給回聘金 幸與甲欲此罷休甲時無奈祗得從之婦乃唧唧噥噥出門而去然則甲耗洋餅廿枚僅得夫夜兩夜歡不啻買笑費矣呵呵

嫖客行兇 ○閩人陳皆成於十四夜赴於長泰街德悅娼寮猶豔旋與妓婦羅轉好訂爲度夜交迫至翌早七點鐘陳與妓婦已早起圖乃不知緣何細故竟啟口角之爭舌劍唇槍兩不相下時陳氣忿難平乃出小刀一柄向妓頸喉刺去其傷頗重血湧如泉妓即疾聲呼救後得樓內鄰人聞聲趨至妓室見此情形即將陳執送第一號捕房差將妓舁至西醫院求治聞該妓受傷太重恐有性命之虞十五日經辛太守提案研訊略詢數語爰命將案展緩限至廿一日再行提訊第以案情頗重命陳須押羈捕候訊不得保出在外云

刼案獲犯 ○前報閩人陳輝鐘等同駛漁船出海捕魚爲孖拉油人所刼鋼鐵赴水無踪一事今已多日仍未得鋼之踪跡想已畢於魚腹十四日經暗牌差役訪知該犯所在因至浮羅弼甘樹蔭之浮羅買馬九嶼中將孖拉油人嗎沙禮一名執獲并在石叻門附近起出被刼之漁舟及其網罟等物現在該犯稿禁於暗牌差館中未經解官審訊也

兇犯定罪 ○前報粵人蕭亞四在東陵烏著路欲圖作竊爲差警覺敢將差斫傷一案十四日已解府尊訊結分爲兩罪一則持刃行兇判罰銀廿五元無銀改禁一月一則昏夜圖竊判禁半年陸無欵項繳償因共監禁七閱月充當苦工示儆

京報選錄 ○護理皋片 再閩省船政新造建靖一船工漸就緒准直隸督臣王文韶咨稱北洋添設練船擬備料價銀兩向船政調取一俟工竣即由天津派員管駕北駛福靖兵船經署兩江督臣張之洞調旅差遣伏波一船准兩廣督臣譚鍾麟調粵巡洋均已分別前往會閩船現祇琛航元捷兩船較大豐泰遣送徵勇分赴各邊亦復奉公絡繹若再有徵調誠恐不敷差派當經飭船政局道員楊正儀將琛航抽歸之七百五匹馬力輪機接連配成鐵売取名福安於十月十六日安上龍骨核實估計除炮械外全船船身輪器價值約銀二十萬兩之譜除咨戶工二部立案外理合附片具陳伏乞 聖鑒再查各廠工程靖遠練船鍋爐已壞應予製換元凱兵船亦准部咨變價拆卸另裝自浙江駛回勘明船底滲漏機件亦有損傷即令局員核實估價擇要興修合併陳明謹 奏奉 硃批該部知道欽此○○王文韶片 再津海關道盛宣懷前赴上海料理鐵廠商局各局務委候補道黃建莞暫行代理當經附片 奏明在案茲據黃建莞呈稱現丁母憂而盛宣懷正與怡和太古兩公司會議整頓商局並與大東大北兩公司商論電線交接事宜一時未能回任所有津海關道篆務自應另行委員接署以重職守查天津道李岷琛才長心細爲守兼優堪以調署津海關道所遺天津道篆務查候補道高啟辭資深才飲樸質老成堪以署理除分檄遵外理合附片陳明伏乞 ○○臣孫家鼐臣陳彝跪 奏爲遵 旨查拏逸犯現審情形恭摺具陳仰祈 聖鑒事光緒廿二年二月二十五日承准軍機大臣字寄奉 上諭有人奏山東長山縣逸犯刑二刑三因犯重案脫逃來京在蒙古護衛包倘志名下爲奴并結交監視玉春徐殿魁李秀等肆行無忌等語着順天府嚴飭大興縣將該犯等按名拏獲訊明不法情事即行解交長山縣歸案審辦等因欽此當經欽遵嚴飭該縣於二十六二十九等日將邢二李秀徐殿魁拿獲並查明玉春係禮部員外郎正在片傳即據該員遣抱周瑞祥投案先後飭發審局署治中林紹清等研訊據邢二即邢殿魁供山東鄒縣南軍屯村人距長山縣百餘里同治年間同弟邢三即邢殿卿出口隨蒙人包倘志來京至今未回原籍包倘志充醇王府護衛有地四頃零坐落大興縣二十里堡包倘志之女嫁與玉春爲妻將地照陪嫁派伊經理伊兄弟在彼耕種均無不法伊弟上年回籍又據李秀徐殿魁同供二十里堡人均係玉春佃戶徐殿魁充本村地方與邢二邢三均無彈壓等事又據周瑞祥供邢二邢三李秀徐殿魁均係玉春之妻何陪嫁田地佃戶邢二係莊頭並非霸佔各佃均無不法玉春妻父包倘志於後族弟包三即巴哈圖盜出地契粹經理藩院在押脫逃上年有蒙古人關岐祿在北城將各佃呈控供稱包三經賣由北城送理藩院轉交大興縣有案各等語玉春呈詞與周瑞祥供大略相同臣等覆查原奏邢二邢三結交訟棍強搶兒婦各節隔別研訊實無確據府縣衙門亦無被控之案至霸佔莊園一節似卽周瑞祥所供關岐祿控案傳留之誤飭查縣卷該原告傳訊不到尚未訊結惟邢二等在籍毆斃期親尊長一節有無其事業經飛咨山東撫臣查擬將形二暫押俟覆到日議結李秀徐殿魁擬即保釋以免延累除將邢二等供詞玉春原呈鈔送軍機處外所有拿獲逸犯現審情形理合恭摺具陳伏乞 皇上聖鑒訓示謹 奏奉 旨已錄

頂受聲明 ○啟者牛車水戲園街第一號門牌南利號熟食店現已將其店底家私什物等全盤頂與小桃園承受定於十八日交易倘南利號有欠到各行賬目及臉揭會項等一切均由南利號舊人理明概與承頂人小桃園無干日後本店生理盈虧亦與南利號舊人無涉先此聲明以免後論

大清光緒二十二年四月十三日 承頂人小桃園謹啟

威里申大班馬戲 開演告白

啟者本班定於西本月廿五號即華本月十三日禮拜一仍紮在堅旗山下登律即三角草場處開演至本班所教練各獸計有 大馬 小馬 牛 狗 羊 猴 貓 鼠 躍鼠 白鴿等類并有女子走索 女子騎獸 男子 女子運鏈 女子跑馬 女丑演諧雜劇 男子走索 男子騎獸 男子 跑馬 第一等男丑演諧雜劇 本班向來未經到叻今始來坡滬察所有各劇莫不出神入化諸君有興務祈於是日玉臨觀覽幸無孚負特此佈告

茲將椅位價錢開列於左

官位四隻椅收銀八元　一號位收銀一元半

二號位收銀一元　三號位收銀五角　四號位收銀三角

大清光緒廿二年四月初八日　威里申大馬戲班主謹啟

頂上碩石磚發售

啟者茲本行新到有意國頂上碩石磚出售其磚大計二丁方英尺每塊價銀一元七角現銀交易諸君台意祈即惠臨[illegible]沽爲盼 伍

大英一千八百九十六年四月廿五號 總來萬公司謹啟

頂上密酒出售

敬啓者本行新由歐洲辦到頂上審酒名曰鮮多馬士啓容選蜜酒乃在咨力地方所製係箱計裝大枝者共四羅中價銀八元但所納酒餉係認買者自理如有軒沙蜜酒每箱計四羅中價銀七元亦有每箱六羅中價銀八元五角又不南目士卓蜜酒每箱計四羅中價銀十元此酒色香味俱佳甚精美且能滌暑除煩 諸君賜顧祈卽 惠臨本行選沽爲盼

大英一千八百九十六年五月二十二號 芝勿勞士公司謹啓

急賑災黎

〇茲謹將本埠各善信所捐善款往賑廣西災民其善信芳名恭錄於左 豐興公司銀三百元 瓷窰公局銀三百元

羅奇生銀二百元 羅致生銀二百元 廣恒銀二百元 同德銀一百五十元 朱有關銀一百五十元 益隆棧 德源號 振裕號

豐源 邱益昌 順源棧 振成公司 洪豐香 鄭聯盛 山仰棧 新英泰 恒春邱篤信 陳廣豐 余振興 東源 謙源公司

中街老萬山 薛永元 以上各捐銀一百元 萬成銀八十元 豐利棧 裕盛棧 萬成順 協裕生 以上各捐銀六十元 吳永萬成

郭南盛 榮豐 萬裕隆 陳生利 楊恆茂 邱建芳 中街福茂 合源 永生 以義 振德興 義安 錦祥合 協振公司

宜興 新巨泰 錦成 廣福興 以上各捐銀五十元 益興 共銀五十元 存利 廣興隆 沈慶豐 裕和 以上各四十元

廣華生 德豐棧 王順發 吳怡成豐 振和豐 成發 泰隆 羅合 和豐盛記 盛合 成利源 吳再合 萬順隆 吳和祥

黃繼祥 黃長源 廣和興 德隆 南昌 協隆 聯生 同安堂 長盛 邱松華 朱麗蘭 謝豐和 以上各捐三十元 慶順成

慶順隆 共捐銀三十元 張萬慶 吳安和 陳豐春 恒裕成 錦編 各捐廿五元 廣仁昌 榮利 源發棧 萬源興 德記

李怡盛泰 莊錦盈 成利興 永義成 萬豐 成春發 裕發祥 源 楊隆發 順和泰 志南 胡南生 楊添發 萬安和

永茂順 恒茂 永利順 同生 吉祥泰 振芳 永合成 芙蓉富興隆 廣福祥 以各捐二十元 沈萬興 烟利 沈興昌

吳乾乂 合順泰記 新興和 利成 昇盛源 劉瑞和 裕盛隆 以上各十五元 何敬慎堂 邱雁賓 以上各十四元 文行堂

新合吉 楊見三 泉成興 李源成 錦南興 以上各銀十二元 王生怡興號 和源號 天益隆 麗章 京和 綸盛 公安

正隆 寶盛隆 天然 南興隆 怡泰 何發順 福興隆 楊玉成 來成 萬盛豐記 榮泰 恒興 萬利 成利

南棧 吳榮盛 湯廣生 廣祥生 合隆 源和成 振源 錦興 源晉成 允昌 源通 呂義源 瑞源厚 萬鼎安

源興棧 捷源 建隆興 成興 榮興 柯孟溪 陳源成 陳源ヾ 源成發 厲泰 鼎益盛 新豐吉 乾泰 錦興

錦源 源成豐 廣聯泰 陳冬發 萬源富 成發富 梅端成 梅遂和 芙蓉居生 廣勝 宋綿興 無名氏 以上各捐一十元

陳捷成 裕隆 以上各銀六元 薛錦茂 儀昌 葉俊臣 胡倚珊 陳進福 新泰棧 羅允藏 林怡怡 陳潤隆 無名氏 羅籟琴

羅蔚南 聯發 隆發 裕豐泰 恒順豐 永吉安 錦泰隆 龍興茂 鍾怡隆 周和隆 廣泰 義南興 志廣南 廣吉和

廣南台 恒昇 梅謂耀 林維芳 歐祥泰 廣昌榮 呂樹棠 黃紹修 無名氏 黃深 安泰 郭羣 錫南 盧玉亭 以

上各銀五元 呂拔德 會源 羅錦生 廣益祥 譚德棟 有名氏 以上各捐三元 朱昌鎮 葉用忠 韓心準 長盛 新萬和

成裕 源宏 發 新德興 綸彰 瑛冠昌 恒豐泰 成興 譚德麒 黃秀 陸麗滄 李英尊 棠珍 林光容 梁

舍容梅迺濤 廿洪澤 黃聯協 簡仁石 以上各捐銀二元 達記一元五角 莫有記 謝成 龐兆榆 謝松 林維譜 陳馨

芹 梅宗錦 梅遇輝 趙勝 林德循 林紫昭 盧貢如 簡耀熊 尹祺祥 梁廣校 馮鏡潭 茹炳榆 羅剛臣 梁橋芝 梁啟

泉 梁喜 梁炳光以上各捐一元 周四五角 以上所捐各款均由本院電滙香港東華醫院轉滙災區散放賑卹銀東華醫院交回

各號收羅以昭核實至本埠各善信如欲慨題捐項者請自本月初六起至十五日止可將該捐欵交到本院卽由本院發給收條爲據

大清光緒廿二年四月初八日 同濟醫院闔院值理謹啟

頂上祖家灰發售

〇啟者本行新接到香港兀鄉埃關造灰有限公司配寮祖家灰一起以便隨市發沽如 諸君欲爲定購隨期交貨亦無不可倘有合意祈卽駕臨本行面商但此等之灰前着曾經本埠宜麥剌國督造師細加攷驗得每丁方因只可堪四百三十五磅之力而本埠工部局所定灰力之律每丁方因只不過僅四百磅然則此灰之力較於定章之有過之諸君有事營造者祈卽 惠臨議購幸勿失此機緣也特此佈告

大英一千八百九十六年五月十五號 香港兀鄉埃關造灰有限公司駐叻代理人麥加里士打洋行謹啟

花園出稅

〇啟者茲本號有園一所坐落大吧窰之馬實離知亞路名曰坤豐園茲欲將此園及其中傢私器物等出賃與人 諸君有欲稅賃者請至本號面議便得特此佈告

光緒廿二年二月十一日 黃坤豐號謹啟

密酒發賣

啟者本行由歐洲辦到上等啤酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印
出 諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行嘜毛
標酒希圖目魚混珠最堪痛恨今本號再行檢定於酒樽木栓內加鉛
好餅行形以示分別倘 諸君有知何人假冒到請本行報明即謝
紅銀二百大元經審訊定即能給發斷不食言再此酒 不能販往
加[illegible] 三[illegible] [illegible]星末 [illegible]加[illegible] [illegible] 日[illegible]等處其
他各埠均能運往並此佈 聞

大英一千八百九十三年五月廿六號
大淸光緒十九年四月十一日

明[illegible]協祥行謹啟

法國[illegible]上[illegible]標萬[illegible]出售

[illegible] HAD OF ALL WINE MERCHANTS

敬啟者茲本公司親由法國督辦
頂上好萬國馳名酒來叻發售其酒
濃香[illegible]之[illegible]可令
人長血氣壯筋[illegible]悅[illegible]色[illegible]與無
窮今市上所有[illegible]酒無有能
[illegible]有[illegible]誠佐[illegible]中[illegible]品也至此
酒係本公司一家[illegible]出餘無別家
出售 [illegible]光顧[illegible]認[illegible]
[illegible]方不致誤假
[illegible]相宜價[illegible]有[illegible]之[illegible]
[illegible]臨沽買爲幸

大英一千八百九十九年六月二十號
大淸光緒二十五年五月十一日

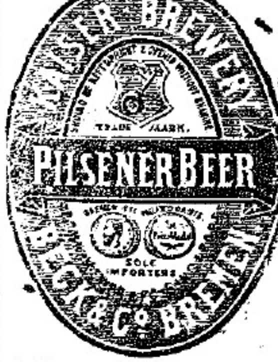
[illegible]協[illegible]公司謹啟

烏密酒發賣

啟者本行向由英國督辦各
種美酒來叻發售久已遐邇
馳名茲復由英國辦到頭等
金斗雲字號之狗頭嘜烏[illegible]
酒[illegible]動[illegible]此酒香[illegible]異常
不[illegible]飲之可口且能保[illegible]精
神調和血氣常飲令人不生
疾病誠酒國中上品也[illegible]
君光顧請認[illegible]以上所列之
狗頭[illegible]不[illegible]誤且價甚相
宜[illegible] 諸君不[illegible]
至本行取用可也此佈

大英一千八百九十八年八
月十五號

明[illegible]協祥行謹啟



三品出售

啟者本行督辦歐洲馳名三晶洋酒來叻發售
其酒[illegible]有年沽飲 諸君莫不
稱其香美奈[illegible]有無恥之徒假冒本庄三品酒
欺[illegible]以亂[illegible]可恨[illegible]後 諸君[illegible]
買本行[illegible]三品酒者[illegible]本[illegible]之內
有[illegible]紙包[illegible]也[illegible]
始[illegible]若此字樣[illegible]此[illegible]

大英一千八百九十九年十一月十[illegible]號

[illegible]也 [illegible]行

馳名鐵櫃發售

嘗思[illegible]生之道所最要者[illegible]其大[illegible]必須[illegible]始[illegible]
此本行鐵櫃所以爲[illegible] 諸[illegible]之所共賞也啟者本行所賣之[illegible]久已馳名於[illegible]
方一[illegible]而[illegible]則[illegible]名尤著至本行[illegible]此[illegible]已有三十年之久其[illegible]
鐵堅固保能避火且其[illegible]非盜賊等所能[illegible]其[illegible]全[illegible]用[illegible]
[illegible]以[illegible]料且[illegible]自[illegible]至今[illegible]爲一[illegible]
有[illegible]之[illegible]至於各[illegible]大小[illegible]
[illegible]一[illegible]約一百[illegible]至
[illegible]用之[illegible]可保其不
[illegible]即火災亦無所[illegible]
行之[illegible]爲[illegible]商
所喜[illegible]而本行[illegible]亦欲不辭[illegible]之[illegible]
諸君有[illegible]者[illegible]即[illegible]爲

大英一千八百八十九年十一月廿[illegible]號

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press No. 21, Malacca Street, Singapore.